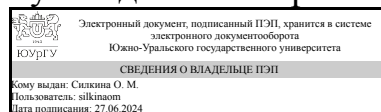


# ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель направления



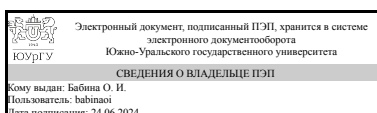
О. М. Силкина

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.16 Древние языки и культуры  
для направления 45.03.02 Лингвистика  
уровень Бакалавриат  
форма обучения очная  
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

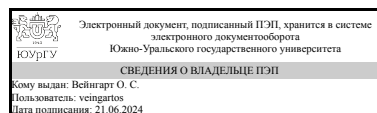
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 969

Зав.кафедрой разработчика,  
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,  
старший преподаватель



О. С. Вейнгарт

## 1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса «Древние языки и культуры» на первом курсе является формирование и расширение у студентов общелингвистического кругозора, а также выработка научного подхода к изучаемым иностранным языкам на основе сопоставления различных явлений латинского и новых западноевропейских языков. Для достижения данной цели в образовательный минимум содержания основной образовательной программы подготовки должны входить следующие задачи: 1) отработка фонетического материала, необходимого для коррекции правильного произношения и интонации; 2) отработка грамматического материала, необходимого для формирования лингвистической компетенции студентов; 3) отработка лексического материала, необходимого для овладения общей лексической базой изучаемых западноевропейских языков; 4) отработка различных видов речевой деятельности (чтение изучающее, поисковое и ознакомительное, письменная речь, перевод с иностранного языка на родной).

## Краткое содержание дисциплины

В соответствии с требованиями к обязательному минимуму содержания основной образовательной программы подготовки Бакалавров лингвистики в курс «Древние языки и культуры» входят следующие компоненты: • Территориальные и хронологические границы древних культур, основные этапы развития истории и культуры народов – их носителей, выдающиеся деятели, представляющие эти культуры; • Сведения о грамматической системе древних языков в сопоставлении с системами русского и изучаемых современных иностранных языков; • Элементарные навыки чтения, грамматического анализа и перевода древних текстов.

## 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)                                                                                                                                      | Планируемые результаты обучения по дисциплине                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах                                                              | Знает: основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события и факты истории Древнего Рима, политические, социальные и бытовые реалии, выдающихся деятелей (поэтов, прозаиков, драматургов, полководцев, политиков, философов), а также литературное наследие Древнего Рима<br>Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент при переводе текстов с латинского языка на русский язык<br>Имеет практический опыт: многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и экстралингвистического аспектов при переводе текстов на латинском языке |
| ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях | Знает: основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события политические, социальные и бытовые реалии, выдающихся деятелей (поэтов, прозаиков, драматургов, полководцев, политиков, философов)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент при переводе текстов с иностранных языков на русский язык<br>Имеет практический опыт: владения методикой многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и экстралингвистического аспектов при переводе текстов языка перевода |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

| Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана | Перечень последующих дисциплин, видов работ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нет                                                           | ФД.03 Перевод туристического дискурса,<br>1.О.03 Философия,<br>1.О.17.02 Теоретическая фонетика,<br>1.О.17.04 Теоретическая грамматика,<br>1.О.20 История литературы стран изучаемого языка,<br>1.О.17.03 Лексикология,<br>1.О.17.01 История языка и введение в спецфилологию,<br>1.О.18 Введение в теорию межкультурной коммуникации,<br>1.О.17.05 Стилистика |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 74,75 ч. контактной работы

| Вид учебной работы                                                         | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |      |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|------|
|                                                                            |             | Номер семестра                     |      |
|                                                                            |             | 1                                  | 2    |
| Общая трудоёмкость дисциплины                                              | 144         | 72                                 | 72   |
| <i>Аудиторные занятия:</i>                                                 | 64          | 32                                 | 32   |
| Лекции (Л)                                                                 | 0           | 0                                  | 0    |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ) | 64          | 32                                 | 32   |
| Лабораторные работы (ЛР)                                                   | 0           | 0                                  | 0    |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i>                                        | 69,25       | 35,75                              | 33,5 |
| Перевод предложений и текстов с русского языка на латинский                | 3           | 0                                  | 3    |
| Освоение основ латинской грамматики и выполнение упражнений по             | 18          | 18                                 | 0    |

|                                                                                                                                                                                                           |       |       |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------|
| темам: склонение существительных и прилагательных I-III склонений, система инфекта, степени сравнения прилагательных и наречий, синтаксис падежей, особенности синтаксиса простого и сложного предложения |       |       |         |
| Чтение и перевод текстов с латинского языка на русский                                                                                                                                                    | 20,75 | 15,75 | 5       |
| Подготовка к экзамену: заучивание крылатых выражений (200) и литературных произведений: Ave Maria, Pater noster, Gaudeamus, ad Melpomenem, Vulpes et uva.                                                 | 20,5  | 0     | 20,5    |
| Освоение орфоэпических норм: правила чтения и постановки ударения                                                                                                                                         | 2     | 2     | 0       |
| Освоение основ латинской грамматики и выполнение упражнений по темам: склонение существительных IV-V склонений, система перфекта, конъюнктив, числительные, особенности синтаксиса нефинитных конструкций | 5     | 0     | 5       |
| Консультации и промежуточная аттестация                                                                                                                                                                   | 10,75 | 4,25  | 6,5     |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)                                                                                                                                                                  | -     | зачет | экзамен |

## 5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины                                                                                                                                                                                                                                  | Объем аудиторных занятий по видам в часах |   |    |    |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---|----|----|
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                   | Всего                                     | Л | ПЗ | ЛР |
| 1         | Краткие сведения из истории Древнего Рима. Латинский язык и индоевропейская языковая общность. Этапы развития латинского языка. Алфавит. Орфоэпические нормы латинского языка (классическая и средневековая латынь).                                              | 4                                         | 0 | 4  | 0  |
| 2         | Латинский алфавит, его развитие от античной архаики до Нового времени. Латинское письмо как явление культуры. Обозначение цифр. Типы рукописей: volumen и codex. Особенности письма в надписях. Лигатуры и аббревиатуры. Личные имена: praenomen, nomen, cognomen | 4                                         | 0 | 4  | 0  |
| 3         | Грамматический строй латинского языка. Основные грамматические категории. Имя и глагол - два центра индоевропейского и латинского словоизменения. Глагол как центр латинского предложения. Синтаксические функции падежных форм, их исторические изменения.       | 4                                         | 0 | 4  | 0  |
| 4         | Словообразование. Латинские терминоэлементы. Систематизация суффиксальных имен и глаголов по семантическому признаку. Изменение продуктивности словообразовательных моделей в истории латинского языка.                                                           | 2                                         | 0 | 2  | 0  |
| 5         | Характеристика имени. Грамматические категории. Типы склонений существительных и прилагательных.                                                                                                                                                                  | 6                                         | 0 | 6  | 0  |
| 6         | Общие сведения о глаголе. Грамматические категории. Времена системы инфекта и перфекта.                                                                                                                                                                           | 6                                         | 0 | 6  | 0  |
| 7         | Синтаксис простого предложения. Главные и второстепенные члены. Порядок слов. Синтаксис падежей.                                                                                                                                                                  | 6                                         | 0 | 6  | 0  |
| 8         | Числительные. Грамматические категории и разряды. Обозначение времени. Летоисчисление и даты.                                                                                                                                                                     | 4                                         | 0 | 4  | 0  |
| 9         | Местоимения. Грамматические категории. Разряды. Особенности склонения и употребления.                                                                                                                                                                             | 4                                         | 0 | 4  | 0  |
| 10        | Наречия: образование, разряды. Степени сравнения прилагательных и наречий.                                                                                                                                                                                        | 2                                         | 0 | 2  | 0  |
| 11        | Неличные формы глагола: супины, герундий, герундив, инфинитивы, причастия. Особенности склонения отглагольных имен. Конструкции с                                                                                                                                 | 4                                         | 0 | 4  | 0  |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |   |   |   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|
|    | сентенциальными актантами: инфинитивные и причастные обороты, абсолютный причастный оборот.                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |   |   |   |
| 12 | Развитие системы сложного предложения. Классификация придаточных предложений по семантическому признаку и по признаку употребления конъюнктива и индикатива (последовательность времен и наклонений).                                                                                                                                                                     | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 13 | Косвенный вопрос. Косвенная речь. Употребление времен конъюнктива. Уподобление наклонения.                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 14 | Состав латинской лексики, ее происхождение и историческое развитие. Латинские устойчивые словосочетания, фразеологизмы, идиомы, латинские крылатые выражения, издательская "титовая" латинская лексика. Заимствование латинской лексики в других языках (славянских, греческом, западноевропейских), заимствования греческой лексики в другие языки через латинский язык. | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 15 | Основные понятия и термины латинского стихосложения. Гораций. Овидий. Марциал. Федр.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2 | 0 | 2 | 0 |

## 5.1. Лекции

Не предусмотрены

## 5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара                                                                                                                                                                                                                                                       | Кол-во часов |
|-----------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1-2       | 1         | Краткие сведения из истории Древнего Рима. Латинский язык и индоевропейская языковая общность. Этапы развития латинского языка. Алфавит. Орфоэпические нормы латинского языка (классическая и средневековая латынь). Ave Maria. Чтение текстов.                                                                           | 4            |
| 3-4       | 2         | Латинский алфавит, его развитие от античной архаики до Нового времени. Латинское письмо как явление культуры. Обозначение цифр. Типы рукописей: volumen и codex. Особенности письма в надписях. Лигатуры и аббревиатуры. Личные имена: praenomen, nomen, cognomen. Чтение текстов. Gaudeamus.                             | 4            |
| 5-6       | 3         | Грамматический строй латинского языка. Основные грамматические категории. Имя и глагол - два центра индоевропейского и латинского словоизменения. Глагол как центр латинского предложения. Синтаксические функции падежных форм, их исторические изменения. Чтение и лингвистический анализ текстов и крылатых выражений. | 4            |
| 7         | 4         | Словообразование. Латинские терминологические элементы. Систематизация суффиксальных имен и глаголов по семантическому признаку. Изменение продуктивности словообразовательных моделей в истории латинского языка. Чтение текстов и крылатых выражений. Разбор слов по составу, анализ аффиксов.                          | 2            |
| 8-10      | 5         | Характеристика имени. Грамматические категории. Типы склонений существительных и прилагательных. Чтение текстов и крылатых выражений. Выполнение упражнений на склонение существительных и прилагательных. Pater noster.                                                                                                  | 6            |
| 11-13     | 6         | Общие сведения о глаголе. Грамматические категории. Времена системы инфекта и перфекта. Перевод и чтение текстов: анализ гагольных форм. Выполнение упражнений на спряжение правильных и неправильных глаголов.                                                                                                           | 6            |
| 14-16     | 7         | Синтаксис простого предложения. Главные и второстепенные члены. Порядок слов. Синтаксис падежей. Чтение и перевод текстов и крылатых                                                                                                                                                                                      | 6            |

|       |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
|-------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|       |    | выражений: анализ синтаксических функций падежных форм. Выполнение упражнений на обратный перевод и отработка падежного синтаксиса.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   |
| 17-18 | 8  | Числительные. Грамматические категории и разряды. Обозначение времени. Летоисчисление и даты. Чтение и перевод текстов, надписей и крылатых выражений. Счет на латыни. Выполнение упражнений на определение и обозначение дат.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4 |
| 19-20 | 9  | Местоимения. Грамматические категории. Разряды. Особенности склонения и употребления. Особенности дейксиса в латинском языке. Вариативные формы в склонении местоимений. Особенности склонения вопросительных, неопределенных и отрицательных местоимений. Чтение текстов и анализ форм различных разрядов местоимений. Выполнение упражнений на склонение и употребление личных местоимений.                                                                                                                              | 4 |
| 21    | 10 | Наречия: образование, разряды. Степени сравнения прилагательных и наречий. <i>Vulpes et uva</i> . Перевод и чтение текстов и крылатых выражений.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2 |
| 22-23 | 11 | Неличные формы глагола: супины, герундий, герундив, инфинитивы, причастия. Особенности склонения отглагольных имен. Конструкции с нефинитными сентенциальными актантами. Инфинитивные обороты и абсолютный причастный оборот как отличительная особенность латинского предложения. Чтение, перевод и анализ текстов и крылатых выражений с использованием неличных форм глагола. Выполнение обратного перевода и использованием неличных форм глагола.                                                                     | 4 |
| 24-26 | 12 | Развитие системы сложного предложения. Классификация придаточных предложений по семантическому признаку и по признаку употребления конъюнктива и индикатива (последовательность времен и наклонений). Чтение, перевод и анализ текстов и крылатых выражений с использованием <i>Consecutio temporum</i> и времен конъюнктива. Выполнение упражнений на образование форм времен конъюнктива.                                                                                                                                | 6 |
| 27-29 | 13 | Косвенный вопрос. Косвенная речь. Употребление времен конъюнктива. Уподобление наклонения. Чтение, перевод и анализ текстов с использованием косвенной речи, <i>attractio modi</i> и времен конъюнктива. Выполнение упражнений на обратный перевод.                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6 |
| 30-31 | 14 | Состав латинской лексики, ее происхождение и историческое развитие. Латинские устойчивые словосочетания, фразеологизмы, идиомы, латинские крылатые выражения, издательская “титульная” латинская лексика. Заимствование латинской лексики в других языках (славянских, греческом, западноевропейских), заимствования греческой лексики в другие языки через латинский язык. Выполнение упражнений на анализ лексики (значение и происхождение). Анализ латинских крылатых выражений и способы их передачи на русский язык. | 4 |
| 32    | 15 | Основные понятия и термины латинского стихосложения. Гораций. Овидий. Марциал. Федр. Чтение и анализ отрывков из литературных произведений римских поэтов. <i>Ad Melpomenem</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2 |

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС                  |                                                                            |         |              |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|
| Подвид СРС                      | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс | Семестр | Кол-во часов |
| Перевод предложений и текстов с | 1. Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов                                   | 2       | 3            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------|
| русского языка на латинский                                                                                                                                                                                                                                              | по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Разделы I-XVII, стр. 222-270 2. Кацман, Н. Л. Латинский язык Текст учеб. для вузов Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. - 6-е изд. - М.: ВЛАДОС, 2003. - 452,[1] с.                                                                                                                                                                                                                       |   |       |
| Освоение основ латинской грамматики и выполнение упражнений по темам: склонение существительных и прилагательных I-III склонений, система инфекта, степени сравнения прилагательных и наречий, синтаксис падежей, особенности синтаксиса простого и сложного предложения | 1. Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Раздел Морфология, стр. 27-136 2. Кацман, Н. Л. Латинский язык Текст учеб. для вузов Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. - 6-е изд. - М.: ВЛАДОС, 2003. - 452,[1] с. 3. Шабага, И.Ю. Grammatica latina. Латинский язык для переводчиков. Учебное пособие. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : МГУ имени М.В.Ломоносова, 2009. — 184 с. | 1 | 18    |
| Чтение и перевод текстов с латинского языка на русский                                                                                                                                                                                                                   | 1. Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Разделы I-XVII, стр. 222-270 2. Кацман, Н. Л. Латинский язык Текст учеб. для вузов Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. - 6-е изд. - М.: ВЛАДОС, 2003. - 452,[1] с.                                                                                                                                                                              | 1 | 15,75 |
| Чтение и перевод текстов с латинского языка на русский                                                                                                                                                                                                                   | 1. Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Разделы I-XVII, стр. 222-270 2. Кацман, Н. Л. Латинский язык Текст учеб. для вузов Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. - 6-е изд. - М.: ВЛАДОС, 2003. - 452,[1] с.                                                                                                                                                                              | 2 | 5     |
| Подготовка к экзамену: заучивание крылатых выражений (200) и литературных произведений: Ave Maria, Pater noster, Gaudeamus, ad Melpomenem, Vulpes et uva.                                                                                                                | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384с. Ad Melpomenem стр. 323-324, Gaudeamus стр.327-328, Крылатые выражения стр.329-331                                                                                                                                                                                                                                                               | 2 | 20,5  |
| Освоение орфоэпических норм: правила чтения и постановки ударения                                                                                                                                                                                                        | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Раздел Фонетика, стр.16-26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 | 2     |
| Освоение основ латинской грамматики и                                                                                                                                                                                                                                    | 1. Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2 | 5     |

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| выполнение упражнений по темам: склонение существительных IV-V склонений, система перфекта, конъюнктив, числительные, особенности синтаксиса нефинитных конструкций | по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Раздел Морфология, стр. 27-136 2. Кацман, Н. Л. Латинский язык Текст учеб. для вузов Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. - 6-е изд. - М.: ВЛАДОС, 2003. - 452,[1] с. 3. Шабага, И.Ю. Grammatica latina. Латинский язык для переводчиков. Учебное пособие. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : МГУ имени М.В.Ломоносова, 2009. — 184 с. |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

## 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля     | Название контрольного мероприятия | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Учитывается в ПА |
|------|----------|------------------|-----------------------------------|-----|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1    | 1        | Текущий контроль | Тест 1 по крылатым выражениям     | 1   | 3          | Мероприятие проводится в форме компьютерного тестирования. Тест 1 по теме Крылатые выражения содержит 60 вопросов. Для каждого студента формируется индивидуальный тест (случайный выбор из банка вопросов). Время тестирования 6 минут. Количество попыток не ограничено. Тест считается успешно пройденным, если студенты уложились по времени в 6 минут и допустили максимум 3 ошибки. За безошибочное прохождение теста начисляется 3 балла. Одна ошибка - 2 балла, 3 ошибки - 1 балл. 4 и более ошибок - 0 баллов. Максимальная оценка за тест - 3 балла. | зачет            |
| 2    | 1        | Текущий контроль | Самостоятельная работа            | 1   | 3          | Самостоятельная работа выполняется студентами в течение первой половины семестра и сдается не позднее, чем за неделю до аттестации. Работа содержит 3 задания. Исчерпывающие и правильные ответы на все 3 задания - 3 балла. Неполные и частично правильные ответы на все 3 задания - 2 балла. Не все задания самостоятельной работы выполнены правильно - 1 балл. Все задания выполнены неправильно (не выполнены) - 0 баллов.                                                                                                                                | зачет            |

|   |   |                          |                               |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |
|---|---|--------------------------|-------------------------------|---|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|   |   |                          |                               |   |   | Максимальное количество баллов - 3 балла.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |
| 3 | 1 | Текущий контроль         | Устный опрос                  | 1 | 3 | Устный опрос проводится на одном из практических занятий на 5-8 неделе семестра. На устном опросе студенту предлагается учебный текст на латинском языке для контроля навыков чтения, грамматического анализа предложений и перевода с латинского языка на русский. Беглое безошибочное чтение, полный грамматический анализ предложений и правильный перевод - 3 балла. Чтение с 1-2 ошибками, неполный грамматический анализ, небольшие неточности в переводе - 2 балла. Затрудненное чтение с ошибками и отсутствием логической интонации, ошибки в грамматическом анализе и переводе - 1 балл. Полное отсутствие навыков чтения и постановки ударения в латинском языке, неумение анализировать грамматическую структуру предложения и осуществлять перевод со словарем - 0 баллов. Максимальная оценка за устный опрос - 3 балла. | зачет   |
| 4 | 1 | Промежуточная аттестация | Зачет                         | - | 3 | При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179, от 20.03.2022 №25-13/09). Зачет проводится в форме устного ответа по билету. Каждому студенту дается 1 билет с 3 заданиями: 1 задание – продекламировать одно из изученных в рамках курса литературных произведений, 2 задание – чтение, перевод и анализ текста на латинском языке, 3 задание – процитировать на латинском языке предложенные в билете крылатые выражения. Студент успешно справился со всеми 3 заданиями - 3 балла, справился только с двумя заданиями - 2 балла, смог выполнить правильно только 1 задание - 1 балл. Максимальный балл - 3 балла.                                                                      | зачет   |
| 5 | 2 | Текущий контроль         | Тест 2 по крылатым выражениям | 1 | 3 | Мероприятие проводится в форме компьютерного тестирования. Тест 2 по теме Крылатые выражения содержит 60 вопросов. Для каждого студента формируется индивидуальный тест (случайный выбор из банка вопросов). Время тестирования 6 минут. Количество попыток не ограничено.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | экзамен |

|   |   |                          |                    |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |
|---|---|--------------------------|--------------------|---|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|   |   |                          |                    |   |   | Тест считается успешно пройденным, если студенты уложились по времени в 6 минут и допустили максимум 3 ошибки. За безошибочное прохождение теста начисляется 3 балла. Одна ошибка - 2 балла, 3 ошибки - 1 балл. 4 и более ошибок - 0 баллов. Максимальная оценка за тест - 3 балла.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |
| 6 | 2 | Текущий контроль         | Контрольная работа | 1 | 3 | Контрольная работа выполняется студентами на практическом занятии, время на подготовку - 60 минут. Контрольная работа проводится в середине семестра, за неделю до аттестации. Контрольная работа содержит 7 заданий. Правильное выполнение студентом всех заданий - 3 балла. Частично правильно выполненные задания - 2 балла. 3 задания из 7 не выполнены или выполнены неправильно - 1 балл. Все задания не выполнены или выполнены неправильно - 0 баллов. Максимальное количество баллов за данный вид контроля - 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | экзамен |
| 7 | 2 | Текущий контроль         | Устный опрос       | 1 | 3 | Устный опрос проводится на одном из практических занятий на 5-8 неделе семестра. На устном опросе студенту предлагается учебный текст на латинском языке для контроля навыков чтения, грамматического анализа предложений и перевода с латинского языка на русский. Беглое безошибочное чтение, полный грамматический анализ предложений и правильный перевод - 3 балла. Чтение с 1-2 ошибками, неполный грамматический анализ, небольшие неточности в переводе - 2 балла. Затрудненное чтение с ошибками и отсутствием логической интонации, ошибки в грамматическом анализе и переводе - 1 балл. Полное отсутствие навыков чтения и постановки ударения в латинском языке, неумение анализировать грамматическую структуру предложения и осуществлять перевод со словарем - 0 баллов. Максимальная оценка за устный опрос - 3 балла. | экзамен |
| 8 | 2 | Промежуточная аттестация | экзамен            | - | 3 | При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179, от 20.03.2022 №25-13/09). Экзамен проводится в форме устного ответа по                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | экзамен |

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | билету. Каждому студенту дается 1 билет с 3 заданиями: 1 задание – продекламировать одно из изученных в рамках курса литературных произведений, 2 задание – чтение, перевод и анализ текста на латинском языке, 3 задание – процитировать на латинском языке предложенные в билете крылатые выражения. Студент успешно справился со всеми 3 заданиями - 3 балла, справился только с двумя заданиями - 2 балла, смог выполнить правильно только 1 задание - 1 балл. Максимальный балл - 3 балла. |  |
|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## 6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

| Вид промежуточной аттестации | Процедура проведения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Критерии оценивания                     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| экзамен                      | В случае выполнения студентом всех мероприятий текущего контроля в течение семестра экзамен можно выставить по итогам текущей успеваемости. Экзамен проводится в форме устного ответа по билету. Каждому студенту дается 1 билет с 3 заданиями. Время на подготовку - 30 минут. В билете 3 задания: 1 задание – продекламировать одно из изученных в рамках курса литературных произведений, 2 задание – чтение, перевод и анализ текста на латинском языке, 3 задание – процитировать на латинском языке предложенные в билете крылатые выражения. | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |
| зачет                        | В случае выполнения студентом всех мероприятий текущего контроля в течение семестра зачет можно выставить по итогам текущей успеваемости. Зачет проводится в форме устного ответа по билету. Каждому студенту дается 1 билет с 3 заданиями. Время на подготовку - 30 минут. В билете 3 задания: 1 задание – продекламировать одно из изученных в рамках курса литературных произведений, 2 задание – чтение, перевод и анализ текста на латинском языке, 3 задание – процитировать на латинском языке предложенные в билете крылатые выражения.     | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |

## 6.3. Паспорт фонда оценочных средств

| Компетенции | Результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                    | № КМ |   |   |   |   |   |   |   |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|---|---|---|---|---|---|
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1    | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| УК-5        | Знает: основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события и факты истории Древнего Рима, политические, социальные и бытовые реалии, выдающихся деятелей (поэтов, прозаиков, драматургов, полководцев, политиков, философов), а также литературное наследие Древнего Рима | +    |   |   | + | + | + | + | + |
| УК-5        | Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент при переводе текстов с латинского языка на русский язык                                                                                                                                                                | +    |   |   | + | + | + | + | + |
| УК-5        | Имеет практический опыт: многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и                                                                                                                                                                              | +    |   |   | + | + | + | + | + |

|       |                                                                                                                                                                                                            |   |  |   |  |   |  |   |  |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|---|--|---|--|---|--|
|       | экстралингвистического аспектов при переводе текстов на латинском языке                                                                                                                                    |   |  |   |  |   |  |   |  |
| ОПК-1 | Знает: основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события политические, социальные и бытовые реалии, выдающихся деятелей (поэтов, прозаиков, драматургов, полководцев, политиков, философов) | + |  | + |  | + |  | + |  |
| ОПК-1 | Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент при переводе текстов с иностранных языков на русский язык                                                                                  | + |  | + |  | + |  | + |  |
| ОПК-1 | Имеет практический опыт: владения методикой многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и экстралингвистического аспектов при переводе текстов языка перевода           | + |  | + |  | + |  | + |  |

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Печатная учебно-методическая документация

#### а) основная литература:

1. Кацман, Н. Л. Латинский язык Текст учеб. для вузов Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. - 6-е изд. - М.: ВЛАДОС, 2003. - 452,[1] с.
2. Латинский язык [Текст] учеб. для студентов пед. вузов В. Н. Ярхо и др.; под ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. - 5-е изд., стер. - М.: Высшая школа, 1997. - 383,[1] с.

#### б) дополнительная литература:

1. Солопов, А. И. Латинский язык. Учебник и практикум для академического бакалавриата Текст учеб. пособие для вузов по специальности 031000 и направлению 031001 "Филология" А. И. Солопов, Е. В. Антонец ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Юрайт, 2014. - 447 с. табл.
2. Латинско-русский и русско-латинский словарь [Текст] сост. А. В. Подосинов и др. ; под общ. ред. А. В. Подосинова. - 4-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2009. - 740 с.

#### в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

Не предусмотрены

#### г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Латинский язык: указатель по основным темам курса. О.С. Вейнгарт

#### из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Латинский язык: указатель по основным темам курса. О.С. Вейнгарт

### Электронная учебно-методическая документация

| № | Вид литературы | Наименование ресурса в электронной форме | Библиографическое описание |
|---|----------------|------------------------------------------|----------------------------|
|---|----------------|------------------------------------------|----------------------------|

|   |                           |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---|---------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Основная литература       | Электронно-библиотечная система издательства Лань | Шабага, И.Ю. Grammatica latina. Латинский язык для переводчиков. Учебное пособие. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : МГУ имени М.В.Ломоносова, 2009. — 184 с. <a href="http://e.lanbook.com/book/10158">http://e.lanbook.com/book/10158</a> |
| 2 | Дополнительная литература | Электронно-библиотечная система издательства Лань | Марцелли, А.А. Латинский язык: учебное пособие для студентов гуманитарных факультетов. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Ростов-на-Дону : Феникс, 2013. — 286 с. <a href="http://e.lanbook.com/book/70277">http://e.lanbook.com/book/70277</a>  |

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)
3. ABBYY-FineReader 8(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. ООО "ИВИС"-База данных периодических изданий "ИВИС"(18.03.2024)
2. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Вид занятий                     | № ауд.  | Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Самостоятельная работа студента | 478 (1) | Компьютер, подключенный к локальной сети университета, с возможностью выхода в Интернет, обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета, доска, проекционный экран, взаимодействующий с компьютером, короткофокусный проектор, сеть Wi-fi, электронные он-лайн словари и базы данных. Компьютерный класс: Оборудование и технические средства обучения: 1. Персональный компьютер студента – 16 шт. 2. Персональный компьютер преподавателя – 1 шт. 3. Монитор – 17 шт. 4. Мышь – 17 шт. 5. Клавиатура – 17 шт. 6. Микротелефонная гарнитура – 17 шт. 7. Интерактивная панель планшет – 1 шт. 8. Мультимедиапроектор – 1 шт. 9. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 10. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 11. Коммутатор – 1 шт. 12. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт. 9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт. |
| Практические занятия и семинары | 478 (1) | Компьютер, подключенный к локальной сети университета, с возможностью выхода в Интернет, доска, проекционный экран, взаимодействующий с компьютером, короткофокусный проектор, сеть Wi-fi, электронные он-лайн словари и базы данных. Компьютерный класс: Оборудование и технические средства обучения: 1. Персональный компьютер студента – 16 шт. 2. Персональный компьютер преподавателя – 1 шт. 3. Монитор – 17 шт. 4. Мышь – 17 шт. 5. Клавиатура – 17 шт. 6. Микротелефонная гарнитура – 17 шт. 7. Интерактивная панель планшет –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|         |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |            | 1 шт. 8. Мультимедиапроектор – 1 шт. 9. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 10. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 11. Коммутатор – 1 шт. 12. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт. 9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Зачет   | 478<br>(1) | «Компьютерный класс» Оборудование и технические средства обучения: 1. Персональный компьютер студента – 16 шт. 2. Персональный компьютер преподавателя – 1 шт. 3. Монитор – 17 шт. 4. Мышь – 17 шт. 5. Клавиатура – 17 шт. 6. Микротелефонная гарнитура – 17 шт. 7. Интерактивная панель планшет – 1 шт. 8. Мультимедиапроектор – 1 шт. 9. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 10. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 11. Коммутатор – 1 шт. 12. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт. 9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт. |
| Экзамен | 478<br>(1) | «Компьютерный класс» Оборудование и технические средства обучения: 1. Персональный компьютер студента – 16 шт. 2. Персональный компьютер преподавателя – 1 шт. 3. Монитор – 17 шт. 4. Мышь – 17 шт. 5. Клавиатура – 17 шт. 6. Микротелефонная гарнитура – 17 шт. 7. Интерактивная панель планшет – 1 шт. 8. Мультимедиапроектор – 1 шт. 9. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 10. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 11. Коммутатор – 1 шт. 12. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт. 9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт. |